

HG

WOONKAMER SÉJOUR

meubel reiniger onbehandeld hout nettoyant pour meubles

bois non traités

Reiniger für unbehandelte Holzmöbel

voegt ook nieuwe
bescherming toe
ajoute également une
nouvelle couche
protectrice

500 ml e

HG meubel reiniger voor hout

- voegt ook nieuwe bescherming toe
- reinigt en beschermt in één behandeling
- geschikt voor dagelijks gebruik

Let op: Voor een optimale bescherming van het hout verdient het aanbeveling om, vóór gebruik van het product, de hout te behandelen met de basisbescherming *HG meubel beschermer onbehandeld hout* en dit 1 keer per half jaar te herhalen. Deze *HG meubel reiniger onbehandeld hout* is een uniek product: het reinigt en voegt nieuwe bescherming toe in één behandeling! Geschikt voor dagelijks gebruik. Een houten oppervlak dat is behandeld met *HG meubel reiniger onbehandeld hout* zal bij normale reiniging telkens iets van zijn bescherming verliezen, waardoor het steeds moeilijker wordt om een vetlek of kring te verwijderen. Maar niet als u met dit product reinigt. *HG meubel reiniger onbehandeld hout* is namelijk niet alleen een uitstekende vetoplosser en vlekverwijderaar, maar ook een zeer goede beschermer omdat aan de unieke receptuur ook beschermer is toegevoegd. Hierdoor wordt tijdens het reinigen ook weer nieuwe bescherming aan het hout toegevoegd waardoor het hout, zodra het is opgedroogd, weer optimaal beschermd is tegen nieuwe vervuiling, vetvlekken of kringen. **Gebruiksaanwijzing:** De nippel op de voorzijde én kwartslag draaien. Allereerst het te reinigen oppervlak besproeien. Vervolgens een riel-pluizende schone (vaatdoek (bij voorkeur een microvezel doek) vochtig maken met water en ook deze inspreuken met dit product. Het opgespoten product hiermee vervolgens goed verspreiden over het oppervlak. Bij eventuele (vetvlekken plaatselijk extra wrijven. Hierna het behandelde oppervlak uit zichzelf laten drogen en de gebruikte doek uitspoelen met warm water. Afhankelijk van de graad van vervuiling de behandeling herhalen. Na gebruik de nippel weer een kwartslag draaien (OFF). **Tip:** Bij intensief gebruik van het meubel, zoals bijvoorbeeld bij cafeetabs, wordt de beste bescherming bereikt als *HG meubel beschermer onbehandeld hout* 1x per 3 maanden wordt aangebracht. **Attentie:** Fles rechtop versieren en bewaren. Zitten er al (vetvlekken in het hout voordat u de hierboven genoemde HG producten gaat gebruiken, dan kunt u deze het beste verwijderen door het oppervlak met fijn schuumpapier licht op te schuren. • Gegevensblad medisch personeel is op te vragen via +31 36 54 94 777 • Consumenten informatieblad is te verkrijgen op www.HG.eu

HG nettoyant pour meubles en bois non traités

- ajoute également une nouvelle couche protectrice
- nettoie et protège en un seul traitement
- convient pour un usage quotidien

Attention: Pour une préservation optimale du bois, il est recommandé de le traiter, avant l'usage de ce produit, avec la protection de base *HG protecteur pour meubles en bois non traités* puis de répéter l'opération tous les six mois. Ce *HG nettoyant pour meubles en bois non traités* est un produit unique: il nettoie et confère une nouvelle couche de protection en un seul traitement. Peut être utilisé quotidiennement. Une surface en bois traitée avec *HG nettoyant pour meubles en bois non traités* perdra à chaque nettoyage courant un peu de sa protection, rendant plus difficile l'élimination des ronds ou des taches de grasses éventuels. Ce produit de nettoyage prévient cette dégradation. En effet, *HG nettoyant pour meubles en bois non traités* non seulement dissout efficacement les grasses et élimine les taches, mais il confère également une excellente protection grâce à sa formule unique contenant un produit de protection. Lors du nettoyage, une couche de protection efficace est ajoutée au bois garantissant, une fois le produit sec, une nouvelle protection optimale contre les encrassements, les ronds et les taches de grasses. **Mode d'emploi:** Tourner le bec de pulvérisation d'un quart de tour. Vaporisez tout d'abord la surface à nettoyer. Humidifiez ensuite à l'eau un chiffon/torchon propre et non pelucheux (chiffon microfibrés de préférence), puis pulvérisiez dessus du produit. Répartissez ensuite soigneusement le produit sur toute la surface à traiter. En cas de taches (de grasses) éventuelles, frottez plus intensivement. Laissez ensuite la surface traitée sécher naturellement et rincez le chiffon utilisé à l'eau chaude. Selon le degré d'encrassement, répétez le traitement. Après usage, retourner le bec de pulvérisation d'un quart de tour (OFF). **Conseil:** si le meuble est utilisé de manière intensive (table de salle à manger, par exemple), il pourra être protégé de manière optimale en appliquant *HG protecteur pour meubles en bois non traités* une fois tous les trois mois. **Attention:** Transporter et conserver le flacon à la verticale. Avant d'utiliser les produits HG susmentionnés, poncez légèrement le cas échéant.

Biodegradable according to regulation 648/2004/EC



0557701105003
2104

- eventuele taches (de grasses) présentes sur le bois avec un papier de verre à grains fins.
- La fiche produit destinée au personnel médical peut être demandée au +31 36 54 94 777
- La fiche d'information destinée aux consommateurs est disponible à l'adresse www.HG.eu

HG Reiniger für unbehandelte Holzmöbel

Achtung: Um einen optimalen Holzschutz zu erzielen, sollte man das Holz vor der Anwendung dieses Produktes mit dem Basischutz *HG Reiniger für unbehandelte Holzmöbel* behandeln und diese Behandlung einmal im halben Jahr wiederholen. Dieses *HG Reiniger für unbehandelte Holzmöbel* ist ein einzigartiges Produkt: es reinigt und erneuert gleichzeitig den Schutz, und das in einer einzigen Anwendung! Geeignet für den täglichen Gebrauch. Holzflächen, die mit *HG Reiniger für unbehandelte Holzmöbel* behandelt wurden, verlieren bei der normalen Reinigung einen Teil des vorhandenen Schutzes, wodurch es zunehmend schwieriger wird, Fettflecken oder Ringe zu entfernen. Aber nicht wenn dieses Produkt zur Reinigung verwendet wird. *HG Reiniger für unbehandelte Holzmöbel* ist nämlich nicht nur ein ausgezeichnete Fettlöser und Fleckentferner, sondern bietet auch zuverlässigen Schutz, da der einzigartige Rezeptur auch Schutzmittel hinzugefügt wurden. Dadurch erhält das Holz mit jeder Reinigung neuer Schutz, der nach dem Trocknen optimal vor neuen Verschmutzungen, Fettflecken oder Ringen schützt. **Gebrauchsanweisung:** Den Sprühdraht aus der Vorderseite um ein Viertel drehen (OFF). Zunächst die zu reinigende Fläche einsprühen. Anschließend ein fusselfreies sauberes (Küchen-)Tuch (vorzugsweise aus Mikrofasern) mit Wasser anfeuchten und ebenfalls mit dem Produkt besprühen. Das so aufgespritzte Mittel anschließend gut über die Fläche verteilen. Eventuelle vorhandene Fett-/Flecken etwas kräftiger bearbeiten. Anschließend die behandelte Fläche trocknen lassen und das benutzte Tuch mit warmem Wasser ausspülen. Je nach Verschmutzungsgrad die Behandlung wiederholen. Den Sprühdraht nach Gebrauch um ein Viertel drehen (OFF). **Tipp:** Bei intensiver Nutzung von Möbelstücken, wie beispielsweise bei Essstischen, wird der beste Schutz erzielt, indem man *HG Schutz für unbehandelte Holzmöbel* 1x in 3 Monaten aufträgt. **Achtung:** Die Flasche aufrecht stehend transportieren und lagern. Wenn das Holz schon vor der Behandlung mit den oben beschriebenen HG-Produkten (Fett-/Flecken aufweist, diese am besten zunächst durch leichtes Abschmirgeln der Oberfläche mit feinem Sandpapier (z.B. 220) entfernen. • Medizinisches Personal kann Produktdaten unter der Rufnummer +31 36 54 94 777 erfragen. • Das Informationsdatenblatt für Konsumenten ist unter www.HG.eu erhältlich.

bevat o.a./contient e.a./enthält u.a.:	
niet ionogene oppervlakteactieve stoffen / agents de surface non ioniques / nichtionische Tenside	< 5%
conservierungsadditieven / agents conservateurs / parfums / Duftstoffe	
Benzisothiazolone, Methylisothiazolone; / Konsumtensidstoffe	

WAARSCHUWING H319- Veroorzaakt ernstige oogirritatie. **EUH208-** Behaft methylisothiazolone. Kan een allergische reactie veroorzaken. **P101-** Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. **P102-** Buiten het bereik van kinderen houden. **P201-** Na gebruik met water afspülen. **P202-** De handen grondig wassen. **P305+P313+P338-** BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspülen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. **P337+P313-** Bij aanhoudende oogirritatie: een arts raadplegen. **ATTENTIE H319-** Provocque une gêne oculaire irritative. **EUH208-** Contient Methylisothiazolone. Peut produire une réaction allergique. **P101-** En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. **P102-** Tenir hors de portée des enfants. **P264-** Se laver les mains soigneusement après manipulation. **P305+P313+P338-** EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau courante pendant plusieurs minutes. Elevier les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. **P337+P313-** Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin. **ACHTUNG H319-** Verursacht schwere Augenirritation. **EUH208-** Enthält Methylisothiazolone. Kann allergische Reaktionen hervorrufen. **P101-** Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikette bereithalten. **P102-** Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. **P264-** Nach Gebrauch gründlich waschen. **P305+P313+P338-** BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. **P337+P313-** Bei anhaltender Augenirritation: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. **HG International** b.v., Damslusweg 70, 1332 EJ Almere, Nederland/Pays-Bas/Niederlande, tel: +31 36 54 94 777

HG Doet wat het belooft. | HG Tient ses promesses.